

A 2) a) kérdésre adandó igenlő válasz esetén:

b) Lehetőség van-e hirdetmény közzététele nélküli tárgyalásos eljárást lefolytatni a 2004/18/EK irányelv⁽⁴⁾ 31. cikke 1. pontjának b) alpontja alapján csak egy gazdasági szereplővel (mégpedig a leválasztó közvállalkozás addigi szolgáltatójával), ha a leválasztó közvállalkozás munkavállalói üzletátruházás folytán a leválasztott közvállalkozás munkavállalóivá válnak, és a 2001/23/EK irányelv 3. cikkének (1) bekezdése értelmében változatlan formában átszálló – a nemzeti munkajog alapján fennálló foglalkoztatói gyakorlattal összefüggésben értelmezett – munkaszerződéseik alapján új munkáltatójukkal szemben jogosultság illeti meg őket arra, hogy a foglalkoztatói nyugdíjrendszer szolgáltatásait az addigi szolgáltató nyújtsa, amelynél az üzlet átruházása előtt jogosultságok keletkeztek?

A b) kérdésre adandó nemleges válasz esetén:

c) Az az ajánlatkérő, aki a szerződés odaítélése előtt nem tett közzé hirdetményt az Európai Unió Hivatalos Lapjában és nem folytatott le a 2004/18/EK irányelv 28. cikke szerinti szerződés-odaítélési eljárást, – a verseny, az átláthatóság és az egyenlő bánásmód közbeszerzési jogi elveinek megsértése nélkül – gyakorolhatja-e oly módon szolgáltatásmeghatározási jogát egy szabályozott szerződés-odaítélési eljárás lefolytatása előtt, hogy a foglalkoztatói nyugdíjrendszer végrehajtási szabályainak meghatározása során azt is meghatározza, hogy hogyan kell finanszíroznia magát a jövőbeni szolgáltatónak? Előírhatja-e tehát az ajánlatkérő, hogy csak járulékbéveletből finanszírozott nyugdíjpénztár szolgáltatásai ajánlhatók, és a tökefedezeti nyugdíjpénztárak ezért ki vannak zárva, még ha azoknak a biztosított munkavállalók részére nyújtott ellátásai nem különbözhetnek is a nemzeti munkajog alapján és a 2001/23/EK irányelv 3. cikkének (1) bekezdése miatt?

A c) kérdésre adandó igenlő válasz esetén:

d) Akkor is így van-e ez a 2014/24/EU irányelv⁽⁵⁾ átültetési határidejének lejárta előtt, ha ez azzal járna, hogy csak egy gazdasági szereplő (mégpedig az addigi szolgáltató) lenne a szolgáltatás nyújtására képes helyzetben, vagy az az ajánlatkérő, aki csak egy gazdasági szereplő részvételével zajló hirdetmény közzététele nélküli tárgyalásos eljárást kíván lefolytatni a 2004/18/EK irányelv 31. cikke 1. pontjának b) alpontja alapján, a szolgáltatás meghatározása során már a 2014/24/EU irányelv átültetési határidejének lejárta előtt köteles a 2014/24/EU irányelv 32. cikke (2) bekezdése b) pontjának második bekezdésében előírtaknak megfelelően megvizsgálni, hogy nem létezik-e ésszerű alternatíva vagy helyettesítési lehetőség, és a verseny hiánya nem annak a következménye-e, hogy mesterségesen leszűkítették a közbeszerzés paramétereit?

⁽¹⁾ A 89/665/EGK és a 92/13/EGK tanácsi irányelvnek a közbeszerzési szerződések odaítélésére vonatkozó jogorvoslati eljárások hatékonyságának javítása tekintetében történő módosításáról szóló, 2007. december 11-i 2007/66/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 335., 31. o.)

⁽²⁾ Az árubeszerzésre és az építési beruházásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélésével kapcsolatos jogorvoslati eljárás alkalmazására vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések összehangolásáról szóló, 1989. december 21-i 89/665/EGK tanácsi irányelv (HL L 395., 33. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 1. kötet, 246. o.).

⁽³⁾ A munkavállalók jogainak a vállalkozások, üzletek vagy ezek részeinek átruházása esetén történő védelmére vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 2001. március 12-i 2001/23/EK tanácsi irányelv (HL L 82., 16. o., magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 4. kötet, 98. o.).

⁽⁴⁾ Az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 134., 114. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 7. kötet, 132. o.).

⁽⁵⁾ A közbeszerzésről és a 2004/18/EK irányelv hatályaon kívül helyezéséről szóló, 2014. február 26-i 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 94., 65. o.).

A Consiglio di Stato (Olaszország) által 2016. április 20-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Casertana Costruzioni Srl kontra Provveditorato Interregionale per le opere pubbliche della Campania e del Molise, Azienda Regionale Campana per la Difesa del Suolo - A.R.CA.DLS.

(C-223/16. sz. ügy)

(2016/C 251/12)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Consiglio di Stato

Az alapeljárás felei

Felperes: Casertana Costruzioni Srl

Alperesek: Provveditorato Interregionale per le opere pubbliche della Campania e del Molise, Azienda Regionale Campana per la Difesa del Suolo - A.R.CA.DI.S.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Ellentétes-e a 2004/18/EK irányelvnek ⁽¹⁾ a 2014/24/EU irányelv ⁽²⁾ 63. cikke által felváltott 47. cikkének (2) bekezdésével és 48. cikkének (3) bekezdésével azon nemzeti szabályozás, amely kizárja vagy értelmezéstől függően kizárhatja a gazdasági szereplőt, vagyis a közbeszerzési eljárásban részt vevő személyt azon lehetőségből, hogy az eredetileg „erőforrást nyújtó szervezetként” megjelölt, de a részvételi feltételeket már nem vagy csak részben teljesítő vállalkozás helyett másik vállalkozást jelöljön meg, ami így a gazdasági szereplőnek a közbeszerzési eljárásból olyan okból való kizárásához vezet, amely sem objektív, sem szubjektív szempontból nem róható fel vele szemben?

⁽¹⁾ Az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 134., 114. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet 7. kötet 132. o.)

⁽²⁾ A közbeszerzésről és a 2004/18/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. február 26-i 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 94., 65. o.)

A Conseil d'État (Franciaország) által 2016. április 22-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Eni SpA, Eni Gas & Power France SA, Uprigaz - Union professionnelle des industries privées du gaz kontra Premier ministre, Ministre de l'environnement, de l'énergie et de la mer

(C-226/16. sz. ügy)

(2016/C 251/13)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Conseil d'État

Az alapeljárás felei

Felperesek: Eni SpA, Eni Gas & Power France SA, Uprigaz - Union professionnelle des industries privées du gaz Eni

Alperesek: Premier ministre, Ministre de l'environnement, de l'énergie et de la mer

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) A 2010. október 20-i 994/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 8. cikkének (2) bekezdését úgy kell-e értelmezni, hogy azzal ellentétes, ha valamely tagállam olyan további kötelezettségeket ír elő a földgázszolgáltatók számára, amelyek abból származnak, hogy a „védett fogyasztók” közé, amelyek fogyasztása hozzájárul a gázellátás folyamatosságának biztosítását célzó kötelezettségek körének meghatározásához, olyan fogyasztókat von be, amelyek ugyanezen rendelet 2. cikkének (1) bekezdésében nincsenek megemlítve?